

פסטיבל רחובות

הבינלאומי ה-8

לפסלים חיים

4-6 ביולי 2017
י-יב' בתמוז תשע"ז

18:00-22:30 ברח' יעקב



דברי ברכה

תושבים ואורחים יקרים,



עריית רחובות ייסדה לפני שמונה שנים את "פסטיבל רחובות הבינלאומי לפסלים חיים", פסטיבל המבוסס על תרבות ייחודית שהתפתחה באירופה.

הפסטיבל, שנוסד כאן אצלנו, הפך עם השנים, לנחלת הכלל ולמוסד תרבותי ייחודי שקנה לו שם ומעמד הן במישור המקומי והן במישור הארצי והבינלאומי.

מאות אלפי תושבים ואורחים מגיעים, מדי שנה, לחוות את חוויית אמנות הרחוב בעיר, ליהנות מהאינטראקציה המיוחדת שנוצרת בין הקהל לאמנים ולמייצגים, המייצרת עולם מלא של דמיון וחוויה מרגשת, מצחיקה ומסקרנת. בעיקר חוויה ייחודית למפגש בלתי אמצעי עם אמני הרחוב. שמו של הפסטיבל יצא למרחקים. במהלך שנות קיומו התארחו כמאה אמנים מרחבי העולם ונוצרו בו למעלה מ- 400 יצירות מקוריות של אנשי תיאטרון תנועה, מסכות ופסלים חיים, שהמשיכו להופיע, לאורך השנים, בארץ ובכל העולם.

גם השנה דאגנו להביא עבורכם עשרות מייצגים חדשים וייחודיים שנוצרו במיוחד עבור פסטיבל רחובות. במסגרת הפסטיבל נארח שורה של אמנים מובילים מהארץ ומהעולם, אשר יתאחדו לשלושה ימים של חגיגת רחוב בעלת שפה תרבותית אחידה.

הפסטיבל יתקיים ברחוב יעקב, הרחוב הראשון של המושבה, מה שמוסיף נופך של חן לאווירה ואת המקום לזירת אירוח אותנטית לפסטיבל.

אני מזמין אתכם לבוא ולהתרשם מהיצירות והיצירתיות ולהיות שותפים לשמחה ולפריחה תרבותית בעיר.

שלכם,

רחמים מלול

ראש העיר

שוחרי תרבות יקרים,

רחובות קנתה לה בשנים האחרונות, בצדק, שם של עיר שוחרת תרבות.

מאות אלפי תושבים ואורחים המגיעים לאירועים המרכזיים שמתקיימים בעיר לאורך מעגל השנה, מצביעים ברגליים ומוכיחים כי ברחובות יודעים להעריך, להוקיר ולצרוך תרבות איכותית.

פסטיבל רחובות הבינלאומי לפסלים חיים, מוביל תרבות ששואפת לחדשנות, ייחודיות ויצירתיות. תרבות אומנות פסלי הרחוב התפתחה במדינות האירופיות והתקבלה בחום ואהדה בעיר שלנו ומכאן גם צמחה לרחבי הארץ. לאחר שבע שנים של הצלחה, זוכה הפקת הפסטיבל לפניות רבות מאמנים ישראלים ובינלאומיים, המבקשים להיות חלק מההצלחה, מה שמוסיף לצבירת התהודה הציבורית.

גם השנה, בפעם השמינית, יפתח הפסטיבל את סדרת אירועי הקיץ שיתקיימו ברחבי העיר. ברצוני להודות להנהלה ולצוות ההפקה וכמובן להזמין אתכם, תושבים ואורחים יקרים, לאירועי הקיץ בחודשים יולי-אוגוסט. השקענו הרבה מחשבה סביב בניית תוכנית האירועים. אני בטוח כי כל אחת ואחד מכם ימצאו במגוון אירועי הקיץ, הרבה עניין והנאה.

בברכה,

עודד עמרם

מחזיק תיק התרבות

אורחים ותושבים יקרים,

פסטיבל פסלים חיים, תפס "מקום של כבוד" בין האירועים הייחודיים והגדולים במדינה.

150 מייצגים מרשימים כובשים את רחוב יעקב והמתבוננים חווים אסוציאציות מרשימות בדמיונם.

נמשיך בתרבות העשירה והמגוונת לתושבי העיר ואורחינו מרחבי הארץ, זאת כי תרבות היא "נכס אסטרטגי" ולא מותרות. בקרו ותיהנו משלל המיצגים.

שלכם,

דורון מילברג

מנכ"ל עיריית רחובות

דברי ברכה

ברוכות וברוכים הבאים לפסטיבל רחובות לפסלים חיים,



פסטיבל רחובות לפסלים חיים מתכתב, באופן מעורר השראה, עם מיטב העשייה האמנותית במרחב הציבורי בעולם. העיר רחובות השכילה לייסד פסטיבל ייחודי, ששפתו האמנותית היא ברובה בלתי מילולית, עשירה ונגישה. רחוב יעקב בעיר לובש חג והופך בזכות הפסטיבל למרחב קסום של פסלים חיים, שהם פרי הדמיון של יוצרות ויוצרים בולטים מהארץ ומחו"ל. הפסטיבל מושך אליו מידי שנה המונים הבאים לחוות ולהתרגש מפאר היצירה.

הפסטיבל מביא לידי ביטוי את חזוני להפוך את הרחובות ואת השטחים הציבוריים למרחבי תרבות הנגישים לכל. השילוב המופלא בין אמנות תלוית מקום ועירוב שימושים של שטח ציבורי עם פעילות אמנותית הוא גולת הכותרת של העשייה התרבותית בעולם. עשייה זו מתבטאת במלוא הדירה בשורה של מיזמי תרבות בישראל, אשר פסטיבל זה הוא אחד הבולטים שבהם.

כשרת התרבות, אני מקדמת מגמה זו, של עשייה אמנותית במרחב הציבורי, במגוון תמריצים, מתוך תפישת עולם של צדק תרבותי, הבא להנגיש תרבות בחינם לכל. הפסטיבל נגיש לכל גם מאחר שהוא אינו תלוי שפה או תרבות ייחודיים. הפסטיבל מדבר לכל אחת ואחד בשפה בינלאומית, לשון שאינה תלויה בעיצורים ובמילים, לשון הפורטת על כנפי הדמיון. הפסטיבל מבטא הלכה למעשה את אמונתי כי תרבות היא מעבר למילולי ולפיכך ביכולתה לחבר בין תרבויות ובין אנשים.

אני שמחה על כך שהעיר רחובות מקיימת את הפסטיבל זו השנה השמינית ונותנת במה מרכזית לאמניות ולאמני המיצג, תוך שיח מפרה בין יוצרות ויוצרים מהארץ ומעבר לים.

אני מודה בחום לחברי, רחמים מלול, ראש העיר הנמרץ של העיר רחובות, למנהלת הפסטיבל, הגב' יוספה חליבה, למנהל האמנותי והבמאי, מר ג'קי בכר, שהוא מחלוצי אמנות הרחוב בארץ, ולכל העוסקות והעוסקים במלאכת הקודש של הפיכת המרחב הציבורי לבמה.

בהערכה רבה,

ח"כ (תא"ל במיל') מירי רגב

שרת התרבות והספורט

8 שנים!!

רק מי שמבין יודע להעריך כמה זה לא יאומן שפסטיבל הפסלים ברחובות חוגג את שנתו השמינית. זו ממש חגיגה. והיא קסומה, מרגשת, מבורכת ונעים עד מאד ליהנות ממנה.

8 שנות יצירה מרהיבה וחוצה ד'אנרים, שהפתיעה אותנו לא פעם ויצרה תרבות רחוב חדשה ומסקרנת בישראל.

הפסטיבל השנה, כמו הקודמים לו, מנסה להמשיך ולפרוץ דרך.

גם השנה, מפיק הפסטיבל הפקה מרכזית גדולה ומורכבת. והפעם בהשראת הסיפור והסרט - הקוסם מארץ עוץ.

גם השנה מגיעים מיטב פסלי הרחוב מהעולם, לייצר את ההשראה לקהל ולאומנים, וגם להסתכל ולקבל השראה מהאומנים והאומנות הישראלית המתפרצת.

גם השנה יהיה הפסטיבל יותר גדול, יותר מרהיב, יותר יצירתי ויותר מחפש דרך אל לב הקהל. 150 אומנים יופיעו ללא הפסקה במהלך 3 ימים מרגשים של פסטיבל, ברחוב יעקב המיוחד במינו.

הצלחה גדולה לאומנים, תודה עצומה לעיר רחובות ולאנשיה על החיבוק החם והאוהב, תודה מיוחדת לג'רום ארוש על שותפות אומנותית רבת שנים ונפלאה, ובעיקר פסטיבל מוצלח ומהנה עד מאד, לקהל היקר, שחוזר שוב ושוב ליהנות אתנו.

פסטיבל שמח,

ג'קי בכר

מפיק ומנהל אומנותי

חו"ל

בתוך /// ספרד

יוצרים ומבצעים: ENRICA IAGNEMMA & JOSÉ IGNACIO SEVILLA - EL TRÍO LA LA LA
הצגת בכורה בפסטיבל רחובות

פסל בהשראת סקרנות, בלעדיות והפתעה.
תן לעצמך להיסחף על ידי הדחפים שלך,

לשים את הראש ואת הידיים בתיבה המסתורית ולהיות חלק מפסל מטורף!

בבואת המציאות /// סרביה

יוצרים ומבצעים: Nemanja Krdzic & Jelena Ciric - Mirror Crew

זוג מבריק אשר משקף את המציאות בצורה שמעולם לא ראיתם!

זוג מראות אשר בא אלינו עם תלבושות ייחודיות ועתידיניות, כל גופו מכוסה במאות מראות המגיעות יחד עם ריקוד מסנוור. הצגה של תנועה, אור, צבע וקסם.

איש הירקת /// הולנד

יוצרת ומבצעת: Lilian Kraus - Adorabel theatre

על הפסל הזה לא מפסיקה לגדול ירקת. הוא מחפש סביבה טבעית שבה הוא יוכל להרגיש בבית, כי הוא קצת פוחד מהעולם המוזר הזה, שאינו ירוק.

נשיקה מהשף /// בלגיה

יוצר ומבצע: Pieter Neeskens - Supco events Animatieparadijs

השף הזה יצר במטבח שלו משהו מיוחד בתפריט: נשיקה מן השף!

או כמו שהוא קורא לזה - מומחיות הבית!



חו"ל

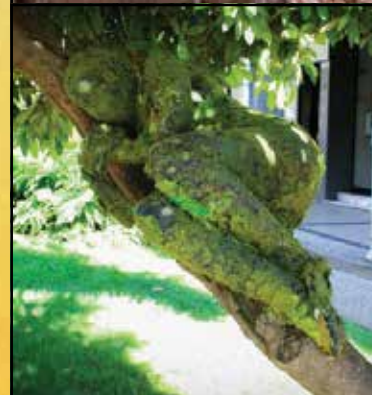
נועדנו להיות בצבע /// פורטוגל

יוצרים ומבצעים: Sandra Bernardo & Elisabeth Nóbrega

פסל זה מייצג את משימתנו כבני אדם, לתת תקווה ועידוד, להפיץ שמחה, אהבה והבנה למי שעובר דרכנו מדי יום.

"המטרה שלנו היא להעביר את צורת האמנות שלנו ברחבי העולם לעורר התבוננות, שמחה, פלא וחלומות."

מופיעים כפסלים חיים כבר משנת 2002. הופיעו והשתתפו בתחרויות ברחבי אירופה.



תאכלו את השוקולד שלי /// פורטוגל

יוצרים ומבצעים: Helena Reis & Ana Torrie

גבר חסר ראש יושב ליד השולחן ובין ממתקים, שוקולדים ועוגות נמצא לו הראש.

מה קורה כאשר הגוף והראש נפגשים?

קברט /// פורטוגל

יוצרים ומבצעים: Vítor Hugo Maia De Almeida & Catia Dos Santos - Strapafourd

יצירה מקורית לפסטיבל בהשראת תקופת הבולסקה ומופעי הקברט.

חושניות, יופי, הפתעה, שקט ואינטראקציה עם הקהל מהווים את מהותו של הפסל הזה.

שימוש באשליה אופטית כדי לתפוס את הקהל על מנת ליצור רגע מפתיע.

הקבוצה היא תוצאה של פרויקט אומנותי מפורטוגל

אשר מתמחה באומנות סטטית, מינימליזם ומופעים קונספטואליים.

הנסיעה /// אוקראינה

יוצרים ומבצעים: Andrii Kyrylchuk & Artur Hulko - Mime-theatre "IF..."

מסע צבעוני וייחודי, בכל פעם שונה, מעניין ולא ייאמן. נסיעה באוויר על רוח הבלון אשר נבנית על ידי רגשות הנסועים: פחד גבהים, מלחמה ברוח ולהיפך, התפעלות מהנוף

והאוויר של הטיסה. השט בסירת המפרש

גם לו הרפתקאות רבות: זרם המים, המפלים והדיג.

מופעי הפסטיבל

"הקרקס מארץ עוץ" מופע קרקס מודרני לכל המשפחה מופע בכורה מיוחד לפסטיבל

הסיפור המיתולוגי "הקוסם מארץ עוץ", מתעורר לחיים בגרסה קרקסית חדשנית ומפתיעה! אירוע חוצות צבעוני, מוסיקלי ותיאטרוני, המציג פרשנות רעננה ליצירה הקלאסית הידועה. דרך מסעה של דורותי שהתעופפה הרחק מביתה, אנחנו פוגשים בדמויות הקסומות והמוכרות: איש הקש, איש הפח, האריה הפחדן, טוטו הכלב וכמובן הקוסם. מפגשים הומוריסטיים בין הדמויות, זמרת בדמות מכשפה טובה, קטעי אקרובטיקה בקרקע ובאוויר, ריקוד ושיר - מספרים את סיפורה של החבורה המופלאה בארץ עוץ.

רעיון יצירה, כתיבה, הפקה ותוכן: **אור אלקיים ומיכל מזר**
ניהול אומנותי: **אור אלקיים**
בימוי: **אמיר נר גאון**

במאיות משנה: **אור אלקיים ומיכל מזר**
מוזיקה מקורית: **דביר גולן ומיכל מזר** | כתיבת שירים: **מיכל מזר**
ליווי ויעוץ אומנותי: **דניאלה מיכאלי** | עיצוב במה, תלבושות ותפאורה: **פולה פזי**
עיצוב תאורה ותאורה: **פז פשרהופר**
אומנים ושותפים ליצירה: **אור אלקיים, מיכל מזר, דרור טמיר, שי גלאור, יואל לנדסהוט, נימרוד פארחי**
ליווי וסבסוד: **בי"ס לקרקס סנדיאל**
תודות: **קרקס ריאקשן, בי"ס לקרקס סנדיאל, "פירומניה"**

נקודת מבט

יוצרת, שחקנית ומפיקה: **מישל תם**
ציור ועיצוב: **מור אליעזרי**

יצירה של דו מימדיות אשר בנקודת מבט מסוימת מתגלה לצופה הפתעה - סיפור שלם שלא נראה קודם! לא נגלה לכם מה הסיפור - בואו ותחוו בעצמכם!



cosmic creature

יוצרות ומעצבות: **אודליה ג'ורנו והדס יעקובי**
מבצעת: **הדס יעקובי**

בחרתי להביע את הלא מוגדר ושאינו קיים פיזית אך מדבר בשפה המוכרת לכולנו - שפת האהבה. ע"י פיזור אבקת קסמים ומגע האור מנסה להעביר הלאה תחושת חיבור וחיוך פנימי.

TAKEDOWN

יוצרים ומבצעים: **קזויו שיונירי ודרור ליברמן, חברי קבוצת "קליפה"**
עיצוב: **יעל שטרנברג**

מהלך אסתטי חסר פחד - רטוריקת תנועה כריזמטית הסוחפת את הקהל. ביצירה זו בוחרים ליברמן ושיונירי היפנית לאמץ את הפרסונה היצירתית, הרעה, האפלה והמורבידית, ומציעים לבחון את האלימות שהמרחב שלנו רגיל בה כאסתטיקה, ולהימנע משיפוט ערכי.

מופעי הפסטיבל

יונה עם עלה של זית

יוצרת: **פנינה רינצלר**
מבצעים: **המרכז לתיאטרון לוד**
עיצוב: **מיכל גרוב**

פסל מייצגי המביא את האינטראקציה בין עץ הזית, העלה שנשר ממנו והיונה, על רקע שירי שלום הבוקעים מחליל צד של ילדה תמה. בהשראת השיר "יונה עם עלה של זית". פסל המייצג את שאיפת האמנים בעיר בה הם יוצרים.



צ'אנד

יוצרת: **מיכל רגואן**
מבצעת: **ניצן נהון**

כשהדבר הכי יציב בעולם נסדק - קורה הדבר הכי מפתיע. דמות אבן סדוקה שמתוכה בוקע אור, מסמלת את השינוי וההתפתחות במשך הזמן.

נתפסתי!

יוצר ומעצב: **שחף ביר**
מבצעת: **מאיה וישנבסקי**

צייד הפיות שלנו הצליח לתפוס פיה! גם אתם רוצים לזכות באבקת הקסם שלה? בואו ונסו להוציא ממנה קמצוץ כי הפיה הזאת בכלל לא נדיבה...

הלוחם

יוצרת ומעצבת: **רותם לוז-זיידן**
מבצעת: **לי אלוני**

דמות שטח מרשימה, העוטה גלימה שחורה וגדולה ולראשו מסיכה קסומה ואימתנית. הדמות עומדת איתנה, ולעיתים ניתן להבחין בתזוזות משונות מתחת לגלימה הגדולה - כאשר ללא התראה מראש נפרמת ונפתחת הגלימה וחושפת את סודו של הלוחם - כי אינו אלא דחליל על מקל המופעל ע"י 3 גובלנים. הגובלנים המופתעים סוגרים בזריזות את הגלימה בחזרה ומוודאים כי אף אחד לא גילה את סודם...

מתנות מהאלות

יוצרת ומעצבת: **שרון מיצי שין**
מבצעים: **שרון מיצי שין ואלה גרינבום**

שתי אלות הודיות קסומות אשר הגיעו מרחוק להציע מנחות מתוקות לעוברים והשבים ולשתף אותם בטקסים עתיקים. לצלילי פעמון, אפופות בניחווחות קטורת, הן נעות בצעדי ריקוד בהשראת המחול ההודי המסורתי.

מופעי הפסטיבל

פינוקיו

יוצרות: ניצן רנגיני-בוצר ושיירה וייז
מבצעות: ניצן רנגיני-בוצר
עיצוב: שירה וייז

פינוקיו, ילד העץ המקסים, שכולנו אוהבים יוצא מעולם הסרטים, מגיע להגיד שלום לילדים, והפעם הוא לא משקר.



בצלמו ובדמותו

יוצר מעצב ומבצע: גבריאל רענן וילד מיסתורי
אדם מאדמה יוצר ומעצב מדמותו את הילד שהיה ועודו.

צמח טורף

יוצרת ומעצבת: יסמין וולק
מבצע: רוני שוקרון

בטריטוריה בלתי אפשרית במרכז הנוף האורבני, צמח לו צמח טורף יחיד במינו. הצמח הטורפי הססגוני יושב וממתין לעייני הצופים שיטפחו וישקו אותו... מי שיעז להתקרב יפתע לגלות את אופיו הייחודי.

המכשף המרחף

יוצר מעצב ומבצע: בן רודשבסקי
המכשף הגדול לוקח ילדים מהקהל ובעזרתם גורם לשוליה שלו לרחף. בואו לנסות להתעופף בעצמכם.

עולם עגול

יוצרים ומבצעים: דניאל וג'ל עובד
עיצוב: יסמין וולק

זוג מסקרן את הקהל בתנועה מעגלית של צליל וריקוד בתוך עולם שבטי של ערכים מתרבויות שונות בעולם.

the magical tea stand

יוצרת מעצבת ומבצעת: תימנע שריר

דוכן תה ומוכרת קטנה, מזמינים אתכם למסע במחווותיהם הקסומים של עולמות התה הקומקומים והספלונים. הריחות והטעמים כבר מחכים לכם.

לעוף מעל צבעי הקשת

יוצרת ומבצעת: דורית ליברמן
פיה על חד קרן מעופף. חוויה מעוררת חושים שתסחף אתכם לעולמות יצירתיים.

מופעי הפסטיבל

כל מה שאנחנו רואים נמצא בתוכנו

יוצרת ומבצעת: אלה טאוב

מיצג של ציור שקיעה בזמן אמת לעיני משתתפי הפסטיבל, כאשר במרכזו יעמדו מודליסטים שיהפכו חלק ממנו ותנועת גופם תהיה לתנועת מריחות המכחול. המיצג יעביר מסר בו כולנו חלק ממה שאנחנו רואים, חלק מהסביבה ומהטבע, דבר שאסור לנו לשכוח.

טנים

יוצר: נמרוד פריד
מבצעים: נועה שביט, אסמי אידה, יותם קלו ליבנה
עיצוב: טליה פריד

משחק הטנים כדימוי לחיינו כאן - רצף של פסלים חיים: לתקוף, להגן, לחבק, להיפרד, לוותר, להפסיד, לנצח. פס קול שמשלב סאונד מקורי ממגרש הטנים עם מוסיקת נשמה. *בתמיכת בית תמי, מרכז תרבות לקהילה, לב תל אביב, משרד התרבות והספורט, עמותת הכוריאוגרפים.

סלבדור דאלי

יוצרת ומבצעת: יאנה מישל אבן
עיצוב: לירן קורן, לרה למברג

העבודה משחזרת פסל של סלבדור דאלי במטרה להגיע לרמה של פריט אמנות נושם. השאלה העיקרית של העבודה היא "מה זה להיות יצירה של אמן", והחקירה נעשית דרך ניסיון להבין את היחסים שבין האמן ליצירתו.

"פיקוח אירוני" מופע אורח

יוצרים ומבצעים: דויד 'דוש' בראשי & יוסי רחמני

מנש ואיצ'ו צמד הפקחים המסור, מגיעים לרחובות, לשרת את הציבור עם מקצוענות ללא דופי, הם ההוכחה שפקח זה לא רק אופי - זה גם יופי. מופע רחוב ישראלי מתובל באינטראקציות עם הקהל, מצבים קומיים, הומור והמון אירוניה...



אלביס - להקה של איש אחד

יוצר ומבצע: רועי פדידה
עיצוב: רונה משעול

פסל מוזיקלי של אלביס אשר קם לחיים כלהקה של איש אחד. דמותו האלמותית של אלביס מונצחת בעשרות פסלים בכל רחבי העולם ועכשיו סוף גם ברחובות. השירים הנצחיים, הבלורית, הריקודים והקצב קמים לתחייה במתכונת מיוחדת במינה.

מופעי הפסטיבל

פנדורה

יוצרת ומבצעת: **אפי כץ**
ליווי אומנותי: **דויד 'דוש' בראשי**
עיצוב: **אינגה בר & דויד 'דוש' בראשי**

פנדורה המיתולוגית פתחה את התיבה האסורה ונענשה!
לנצח לכודה בתיבה של עצמה... בגלגול החיים הפכה למכונת מזל עתיקה,
זה אשר יפעילה, יפתח את "תיבת הפנדורה" של עצמו ועליו נגזר להקשיב את שאמרה.

מאמא מרוקו

יוצרת ומבצעת: **הילה רחל חן**
עיצוב: **הילה רחל חן וחנה אוחנה**

מאמא מרוקו תארח אתכם בשפע ובנדיבות כמנהג יהודי מרוקו בחג המימונה ובטקסי החינה המסורתיים -
היא תמזוג לכם תה עם נענע מה"בראד" ותאכיל אתכם עוגיות שימתיקו את המזל. הפסל מוקדש באהבה לדודתי
בת שבע כהן ז"ל שהעשירה כל שמחה בטוב ליבה, בצהלולים ובמאפים מסורתיים מעשה ידיה.



מצויירות

יוצרות, מעצבות ומבצעות: **מיה בן דוד ומשי כהן**

פסל מצויר שיוצר בועה הנראית כמצוירת בתוך המציאות. ציור המצייר את עצמו ומחבר בין
עולם האומנות לעולם שבחוץ, עד שכמעט ונדמה שמביטים בתמונה אימפרסיוניסטית.

קנטאורה

יוצרת, מבצעת ומבצעת: **מור בן יעקב**
מתוך האגדות הישר אל הרחובות דהרה קנטאורה הקסומה בכדי לברך את ילדי העיר בנוכחותה.

TriColor

יוצרות: **עדי קסל**
מבצעות: **נטלי פיק, דנה גבסו, עדי קסל**
עיצוב: **אלון ואיילת בירגר**

3 אמניות המתנועעות על מתקני סטריטס (גלגלים) ייחודיים, וצובעות את הפסטיבל, את האווירה ואת פני
הקהל הצופה בהן. המופע האמנותי משלב בין עולם האיפור והצבע ועולם התנועה והמחול, כשהכול קורה
בחלל הציבורי, ברחוב, במפגש בלתי אמצעי בין האמנים והקהל. Tricolor במרווח שבין הצבע לתנועה.

המכשף שאיבד את השדון

יוצר: **אחיה זלייט**
מבצעים: **אחיה זלייט ומיכל גיל**

לפסטיבל הגיע מכשף מיוחד. הוא מחזיק מטה קסום ולבוש גלימה שחורה. דבר אחד
חסר לו - השדון שלו. אם תעברו מזלזל בפסטיבל אולי תוכלו
לעזור לו ולגלות היכן השדון.

מופעי הפסטיבל

בת-מים

יוצרת ומבצעת: **שילה טולדנו**
מוסיקה מקורית: **ולנטין לזר**

עלילותיה של בת הים אשר נולדה במים והופכת לבת אדם. בת הים אשר כמהה לחקור
עולמות חדשים יוצאת מגופה הטבעי ולומדת את האושר והכאב של החיים בגוף האנושי.
המיצג משלב ריקוד, אקרובטיקה, עמידות ידיים, קפיצות למים והרבה רגש.

באבל טראבל - Bubble Travel

יוצרים: **תיאטרון באבלינג Bubbling theater**
בימוי: **קרן כהן ישראלי**
מבצעות: **לי נחת שלום, סאלי דזנאשוילי**
עיצוב: **יסמין וולק**

פיניאס פוג ומשרתו פספרטו תקועים על כדור פורח. במסע עמוס טעויות משעשעות, תקריות מפתיעות והמון המון
בועות - הם הולכים להקיף את העולם. מופע תיאטרון תנועה ללא מילים המשלב ליצנות מודרנית ואמנות בועות סבון.

הזחל שפרח

יוצרים ומבצעים: **בן קובי ויסמין וייס**
עיצוב: **פרנקלין טברס**

זחל ופרח נפגשים למסע האהבה שלהם - סיפור על תהליך יצירה והתפתחות מן הטבע.
פסל המשלב תנועה, אקרובטיקה בזוגות וחוויה ויזואלית צבעונית ומיוחדת.

מפלצת רבת-פנים

יוצרת ומבצעת: **רינת קידר אברהם**
עיצוב: **איה סיגל**

מתוך הדמיון ועולמה הפנימי הקסום של ילדה אחת מתגלים אלפי ייצורים קטנים החיים ביחד ולחוד.
לעתים הם מתגלים כבודדים ולעתים מתחברים יחד למפלצת אחת ענקית.
לעתים הם מתמזגים ותומכים ולעתים מתנגשים ויוצרים כאוס.

שלושה כרובים

יוצרים ומבצעים: **דניאל בוצר, רותם כהן ודני ברוסובני**
עיצוב: **תות הרבט**

אלוהים שלח אל פני האדמה שלושה כרובים. אתם שואלים למה? כי לגן עדן כבר לא מגיעים אנשים טובים.
ועכשיו גם אתה נמצא במבחן. בקרוב תדע אם אתה טוב או רע.



ביצת הפתעה

יוצרים ומעצבים: **אבנר מיניס ואלעד טסה**
מבצעת: **ג'ני**

מי מסתתר מאחורי הקליפה חתול מפלצת או פיה יפה?

מופעי הפסטיבל

JACK IN THE BOX

יוצרים: **אסיה נלן** - אמנים מקבוצת VIDEORAMA
מבצע: **אנדרי יודשקין**
עיצוב: **KOSMA LIDA**

צעצוע עתיק ופופולארי מאד, שהאזכור הראשון שלו מופיע כבר במאה ה-14. הפסל מציג שילוב של צעצוע ישן וקסם של טכנולוגיה חדשה ומודרנית כגון videomapping.



ביט בוקס

רעיון, עיצוב ובימוי: **אודליה ליברמן**
הפקה: **המרכז העירוני לתיאטרון ע"ש נורית קציר**
מבצעים: **'במת חוצות' - קבוצת הנוער לתיאטרון רחוב, ירושלים**
(אייל לוי-אליאסיאן, נעמי מאיר ויסמין ערן-ורדי)

שלושה ראפרים שהפכו בעצמם כל כולם ליצירת אמנות-רחוב, מתעוררים לחיים באמצע הרחוב הסואן. יצירת אמנות חיה ובוועט, מכירה ומסתגלת למרחב החדש, השונה והדומה לזה המוכר לשלהם.

מרי פופינס

רעיון, ובימוי: **סלעית אחי-מרים**
הפקה: **המרכז העירוני לתיאטרון ע"ש נורית קציר**
ניהול מוזיקאלי: **דני פיין**
מעצבת: **אחיה זלייט**
מבצעים: **'במת חוצות' - קבוצת הנוער לתיאטרון רחוב, ירושלים**
(חן אור, הלל ויינשטיין, כרמל ניצן והדר צרויה)

השירים המוכרים והאהובים קמים לתחייה עם ילדי משפחת בנקס, מנקה הארובות השובב ומעל לכולם - מרי פופינס המטפלת הקסומה והאהובה. פסל חי קבוצתי מוזיקאלי

dark gold

יוצרת ומבצעת: **קמה ברמן**
עיצוב: **שירה ברנשטיין**

היא נותרה ללא המלוכה, מעט הזהב נותר לכסות על החושך, הרוע והחורבן. מה ישיר עכשיו הלב השחור?

SpaceMan

יוצר: **נמרוד פרחי**
מבצע: **דני תבורי**

היכינו לשיגור, שלוש, שתיים, אחת... החללית המריאה ואיש החלל יצא למסעו בגלקסיה! בואו לראות אותו מלהטט בין כוכבים זוהרים, עומד על הידיים כנגד כוח המשיכה, מפעיל את סילוני האש ועוד הפתעות רבות!

מופעי הפסטיבל

ערבסקה

יוצרת, מעצבת ומבצעת: **אודליה ליברמן**

חלון למזרח התיכון. דמות אדם ניבטת ממבנה מעוטר ערבסקה ופיתוחים, כאילו קוראת לעוברים והשבים להביט ביופי שביצירתיות האדם וביכולתו הנפלאה לבנות מאשר להרוס.

בובות ראוזה קמות לתחייה

יוצרים: **אנסמבל תיאטרון אהל**
מבצעים: **גילי שלומון, רועי נאה, שי גיאן, אלמוג טדסקי, דניאל פלוצקי וגיל חירורג**
עיצוב: **שקד לוין ומשי טדסקי**

יוצאות מהוויטרנה, מהקירות ומהמסגרות אל תוך המולת הרחוב. עם מראה עתידי, נוצץ או יומימי, בין החיים לקיפאון, בין הזיוף לאמת, בין המודל המושלם לאנושי, שקיים בכל אחד ואחת מאתנו.

smoky

יוצר, מעצב ומבצע: **ינון שאזו**

מבעד להר מסתורי יעמוד לוחם העשן smoky עם מכונית ירי מיוחדת שתשלח טבעות עשן אל קהל הצופים. הקהל יוזמן להניח על ראשו כוסות פלסטיק, smoky יפיל אותן בעזרת טבעות עשן. תתכוננו לפסל-חי מלא באקשן מסתורי!

הנסיכה הכלואה

יוצרות ומבצעות: **סינטיה לנגסנר וקלאודיה סלומוביץ**
עיצוב: **ראו-מה צ'וסניק**

הפסל מציג את סיפורה של הנסיכה עם השיער הארוך והקסום, הכלואה במגדל גבוה על ידי אמה החורגת. הנסיכה מסתתרת מאחורי חלון וכשהיא מופיעה, מקסימה את הקהל עם הצמה המיוחדת. אמה, שקוראת לה ממרגלות המגדל, מסרקת את צמותיה הארוכות ומתמלאת בקסם נעורים ויופי.



סרסווי

יוצרת מעצבת ומבצעת: **נורית יחיאלי**
אלת המוסיקה ההודית מגיעה כל הדרך לארץ כדי להעניק לכם את המוסיקה. הס... הקשיבו למוזה.

קליפסו

שם היוצרת, המבצעת והמעצבת: **גבריאל נויאהוס**
קליפסו, מלכת האצות, שחורה, מבריקה, רבת הגפיים, לא מוכנה יותר להשתטח בזמן השפל. הפסל מורכב מפנימיות של אפניים.

מופעי הפסטיבל

איש התוף - Drumman

יוצרים ומבצעים: אלון בירגר ואיילת שקד - תיאטרון האור
מבצע: מתן קליגר

דמות תופים משעשעת וקצבית הנושאת תופי אור מיוחדים הנדלקים ומשמיעים צלילים כאשר מתופפים עליהם.



אי נוחות

יוצרים ומבצעים: תיאטרון "ברמוזה", החברה העירונית לתרבות אשדוד
בימוי: מירב אלבו
כוריאוגרפיה: שרון קרויט, מירב אלבו
עיצוב תלבושות: ראומה צ'וסניק

השתדלו להתרכז. זה מערער את השפיות, קצת גורם להזיות ומעט משאיר בהלם. האם זה באמת מה שאני רואה? האם זה אמיתי? תפסו מקומות, רגליים למעלה, תתרווחו ותתחילו להתבלבל!

מצודת אשדוד

יוצרים ומבצעים: תיאטרון "ברמוזה", החברה העירונית לתרבות אשדוד
עיצוב: אודליה ליברמן
שתי חומות המייצגים את מצודת אשדוד שנמצאת על חוף הים המדהים.

המשוררים

יוצרים ומבצעים: תיאטרון "ברמוזה", החברה העירונית לתרבות אשדוד
עיצוב: אודליה ליברמן

ראשיהם של ארבעת גדולי המלחינים הקלסיים פוסלו באבן השיש והוצבו בפואיה של הפילהרמונית. אך בשעת לילה מאוחרת התעוררו לחיים ויצאו אל הרחוב כדי להקשיב לצלילים ולרעשים שהיו מקור השראה ליצירותיהם הגדולות.

Bread & roses

יוצר ומבצע: מיתר אטיאס - תיאטרון "ברמוזה", החברה העירונית לתרבות אשדוד
עיצוב: ראומה צ'וסניק

"Bread & Roses" (לחם וורדים)
הינה מטאפורה מוכרת ברחבי העולם, אשר מבטאת הן את צרכיו החומריים והן את צרכיו הנפשיים של האדם. במטאפורה זו נעשה שימוש גם כסלוגן פוליטי במאבקים על זכויות נשים ועובדים ברחבי העולם, ומוצאו בדרישתה של רוזה שניידרמן, אישה יהודייה ואחת ממנהיגות ארגוני העובדים הגדולות בארה"ב אשר אמרה בנאומה:
"The worker must have bread, but she must have roses too"

מופעי הפסטיבל

טרנטה, אבל לפניך!

יוצרת: רינת גליקו
מבצעים: אנסמבל "חיים במסכות"
עיצוב מסכות: lorossa

שלושה קשישים נפגשים בכל ערב על ספסל רחוב. השגרה האפורה שלהם היא רק מסכה שמסכה על החיים הסוערים והזיכרונות שעדיין חיים ומתקיימים בתוכם. זו יצירה במסכות על מעיין הנעורים והחלומות שמעולם לא נעלמו.

מופע באולינג אנושי

יוצרת: טליה ספרא
מבצעים: סטודנטים לליצנות רפואית, מכללת סמינר הקיבוצים
עיצוב: שימרית לוגסי

חשבתם פעם איך מרגישים חיילי באולינג כשחובטים בהם בכדור שוב ושוב והם מנסים להישאר עומדים בעוד שאר חבריהם נופלים ומפילים זה את זה? אנחנו חיילי הבאולינג אמנם נראים לכם זהים, אבל כל אחד מאתנו הוא עולם ומלואו.

הולכת נגד הרוח

יוצרים ומבצעים: שמוליק שוחט ומירב אלבו
מבצעת: הדו זריהם

אישה חזקה, עצמאית ולוחמת, אשת ימינו פורצת גבולות, שוברת קירות ועוברת דלתות. הגברת מסמלת שינוי ומודל לחיקוי, לא חובשת מסכות ולא מנסה לרצות. תהיו כנים, תהיו עצמאים, תהיו אתם!

מימקריה

יוצרת ומבצעת: מירב אלבו
עיצוב: שמוליק שוחט

מימקריה הפיה אוהבת להתחבא מאחורי פרחים ולהופיע בחלומות של ילדים, תקועה בעולמנו, ולא מצליחה להבין את חיינו. האם תצליחו לראות אותה?



אנשי תאורת הרחוב

יוצר ומבצע: אלון בירגר - תיאטרון האור
מבצע: יואב גרינברג
עיצוב: אלון בירגר

הצצה לחייהם של פנסי הרחוב, האם הם באמת משעממים כמו שנראה לנו מהצד? שלושה פנסי רחוב מאירים להנאתם, אבל אחד מהם מתחיל להשתעמם, מה הוא יעשה?

מופעי הפסטיבל

בעל החלומות

יוצר ומבצע: אבשלום אדרי - תיאטרון "ברמוזה", החברה העירונית לתרבות אשדוד
יוסף בעל החלומות חי בתוך חלומותיו, בלי הבדל ממשי בין דמיון למציאות.
דמות ריקודית מיסטית, איטית, וזורמת. האם בעל החלומות אי פעם יתעורר?

שירת הדיילות

יוצרים ומבצעים: תיאטרון "ברמוזה" החברה העירונית לתרבות אשדוד
המשוררות יוצאות למסע שירה וצלילים וינעומו לכם שירי אהבה עם פלפלות של משחקי רחוב ליצנות ותקשורת.

דירקטוס

יוצר ומבצע: אביעד מכלוף - תיאטרון "ברמוזה", החברה העירונית לתרבות אשדוד
חרק אשר התאהב בחרקית יפיפייה
אשר הפיה כישפה אותה כדי שהיא תתאהב בחרק אחר.



חי בסרט

יוצרים ומבצעים: חניכי בימת הנוער רחובות
רעיון ובימוי: יעל עמרם | עיצוב תפאורה: מושיק יוסיפוב | איפור: בר ברק | עיצוב תלבושות: סבטלנה וישטליוק

מיצג מחווה קומי לקולנוע האילם (ראינוע)
הקולנוע הישן והקלאסי שבבית העם נפתח מחדש והערב מקרינים קומדיה. סרט אילם בשחור לבן במרכז עלילת הסרט דמותו הצבעונית של הנווד שהחיים שלו כמו של כולנו לעיתים כ"כ אומללים ועצובים שבא למות, מצחוק! אין לו כלום חוץ מלב רחב, הרבה תקווה, קצת חוצפה וזיק של שובבות. הוא יוצא למסע לגייס מספיק כסף לרכישת כרטיס גירוד שאולי ישנה את חייו חסרי הכל, אם יתמזל מזלו, אך המסע שלו רווי מהמורות ומכשולים.

לא לראותם בלבד

יוצרים ומבצעים: חניכי בימת הנוער רחובות
רעיון ובימוי: יעל עמרם | עיצוב תפאורה: מושיק יוסיפוב | איפור: בר ברק | עיצוב תלבושות: סבטלנה וישטליוק

מיצג תנועתי קולי
"הנרות הללו אנו מדליקין... אין לנו רשות להשתמש בהן אלא לראותן בלבד" (מסכת סופרים). כל הזמן הסבירו לנו כי הנר הוא חומר דומם שיש רק להבית בו. אך למעשה, הנר דומה לאדם שבשיאו מזדקף במלוא קומתו ואט אט עם הזמן משנה קומתו הזקופה והקפלים והקמטים שלגופו נראים ומתעצמים אבל השלהבת תמיד בעינה נשארת. אם לא רק נביט בנר אלא גם נקשיב לו היטב נשמע את השלהבת מלחשת. כי הנרות הללו הן לא לראותם בלבד.

מארג' ובארט סימפסון

יוצרים ומבצעים: שרון איתן וארד בר - בימת הנוער רחובות
עיצוב תפאורה: מושיק יוסיפוב
מה קורה כשמארג' ובארט נשארים לבד בבית? מערכת היחסים בין האמא לבן מתגלה לצופים הסקרנים ומעוררת מחשבות על מערכות יחסים במשפחה ואילו יעוררו השוואה למשפחה שלכם.

מופעי הפסטיבל

מעמדות

יוצרים: קרלין אטון ואורי לוץ
מבצע: אורי לוץ
מעמדות הוא פסל פוליטי שמשווה בין הפערים בחברה שלנו - העשירים מול העניים.

גנש

יוצרות ומבצעים: קרלין אטון ואנבל פרלטה

בהינדואיזם גנש הוא האל האחראי על מכשולים והסרתם, על רווחה ושגשוג והצלחה. במציאות גנש הוא ילד קטן ושמן, אשר אביו כרת את ראשו ובמקומו חיבר לו ראש של פיל. גנש הילד נהפך בן לילה לאל. הוא מנסה להיות רציני, אך אופיו המפוזר והמבולבל משתלט, דבר היוצר מצבים קומיים בינו לבין הצופה.

השבוללים

רעיון, ייצור ושיווק: ראש חוצות אומנות ברחוב
עיצוב: יסמין וולק
בימוי ומשחק: ג'רום הרוש ותיאטרון ברמוזה

לאט לאט יוצאים השבוללים מתוך הקונכיה שלהם ומגלים את העולם, הם נעים בשטח האירוע מסוקרנים לגלות את נפלאות הטבע והאדם, יוצרים אינטראקציה משעשת עם הקהל סביבם בשפת שבוללים ייחודית.

איזים

יוצרת ומבצעת: מיכל מסיקה
עיצוב מסיכה: תמי ורגז-אידן ואדם יכין
עיצוב תלבושת: איה סיגל

"נגליתי בפניך, לוקיום ועניתי לתפילותיך. אני הטבע, האם האוניברסלית, גבירת כל היסודות, בתו הקמאית של הזמן, שליטת כל הדברים הרוחניים, מלכת המתים ומלכת הים, ואף מלכתם של בני האלמוות, אני מושלת ברקיעי השמים הנגוהים, וברוחות הים הטובות. אני ידועה בשמות אינספור... אך המצרים המלומדים קוראים לי בשמי האמתי, האלה איזיס".

BLOW

ייצוג ושיווק: ראש חוצות אומנות ברחוב
תהלוכת מייצגי ענק של יצורי פנטזיה צבעוניים ומרהיבים.



הפסטיבל ממשיך במסורת,
בה יציגו גם ילדים
עבודות כפסלים חיים.

מפה

בימי האירוע, בין השעות 14:00 ועד 23:00,
יisגרו לתנועה ולחניית כלי רכב הרחובות הבאים:

- ## חניה ללא עלות לדיירי הרחובות הסגורים לתנועה

לדיירי הרחובות: גלור, העבודה, החלוצ, בר שאול, חווה לוצקי, ש"י וגולדברג
תתאפשר כניסה מרחוב ויצמן אל רחוב יעבץ ואל רחוב העבודה (כיוון התנועה ברחוב יעבץ, בקטע הרחובות ויצמן - העבודה וברחוב ש"י ישתנה ויהיה מצפון לדרום)

לדיירי רחוב דונדיקוב

תתאפשר כניסה מרחוב בנימין. (בהצגת תעודת זהות)



חניה לנכים תתאפשר בחניון בית העם רחובות - היכל התרבות העירוני - כניסה מרחוב בנימין דרך סמטת חביבי.
בשטח הפסטיבל - כל שערי הכניסה והיציאה מונגשים לנכים.

בקטעי הרחובות הסגורים לתנועה, לא תתאפשר נסיעה וחניית כלי רכב יש להישמע להוראות הפקחים והמכוונים

עמכם הסליחה על אי-הנוחות הזמנית
המוקד העירוני, 106, זמין לפנייתכם 24 שעות ביממה

הנחיות משטרת ישראל:

לא תתאפשר הכנסת כלי נשק, חפצים מסוכנים, צעצועים מסוכנים מכל סוג שהוא, תרסיסים, משקאות חריפים ובקבוקי זכוכית

פרטים על שינויים בהסדרי תנועה וחניה:

עיריית רחובות **באפליקציה ובאתר** www.rehovot.muni.il

החברה העירונית רחובות ב ובאתר www.ironit-rehovot.co.il



הפסטיבל מתקיים ברחוב יעקב בין השעות 18:00 - 22:30

הכניסה חופשית הציבור מוזמן

ניהול הפסטיבל עיריית רחובות | החברה העירונית רחובות לתרבות, ספורט ונופש
הפקה וניהול אמנותי ג'קי בכר הפקות בע"מ | עוזר למנהל האמנותי ג'רום ארוש

שרים לך רחובות

קיץ 2017

תושבים יקרים, אני שמח להזמיןכם לשוב לשיר בציבור
ולחגוג עמנו בערבי זמר עברי עם אמנים מובילים. במהלך
חודשי יולי-אוגוסט 2017
שלכם,
רחמים מלול, ראש העיר



בכל יום חמישי, החל מהשעה 20:30, ברחבת הכניסה לעיריה

06/7/17 "פתאום נפל עלי אביב" - סוזי מילר ומוני ארנון
("האחים והאחיות")

שירה בציבור: אילנה כץ - אהבה ויין

13/7/17 "פנקס כבר לא קטן" - ששי קשת
שירה בציבור: אילן אלימלך ו"שלישיית הגנקיס" - שרים יוון

20/7/17 "אני עושה לי מנגינות" - מחווה ליוצר ולמלחין יאיר קלינגר
סקסטה, טל סונדק, יהודה אליאס, מאיה אברהם
מנחה: ליאת רגב

03/8/17 "הלילה" - שלומית אהרון מארחת את אוהד חיטמן
שירה בציבור: גלי קליין - אהבה בשירים

10/8/17 "ילד גדול" - אלי לוזון ולהקתו
שירה בציבור: יובל חלף - מארגוב עד ארגוב

17/8/17 "העיקר זה הרומנטיקה" - אנה שפיץ, אהרליה סייקס ואבי חן
שלישיית רומנטיקה בליווי ביג בנד
שירה בציבור: מושיקו כהן - אנו באנו ארצה

24/8/17 "המופע של אטרף" - להקת אטרף
שירה בציבור: שירה גולן - לך ירושלים

ניהול מוסיקלי: אופיר שמעוני | אירגון והפקה: שלמה טולדו - מחלקת אומנויות הבמה והפקות



הכניסה חופשית, הציבור מוזמן